

2. This Order in Council comes into force on the date it is made by the Government but has effect from 1 January 1999.

3298

Gouvernement du Québec

O.C. 1400-99, 15 December 1999

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan
(R.S.Q., c. R-10)

Regulation

— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS under subparagraph 11.3 of the first paragraph of section 134 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the Government may, by regulation, determine, for the purposes of the second paragraph of section 86 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, categories or subcategories of employees and rules, terms and conditions to have years or parts of years of past service as a paid trainee credited; determine for the purposes of that paragraph, the years or parts of years of post service which may be credited and their number, which may vary according to the category or subcategory;

WHEREAS under subparagraph 22 of the first paragraph of that section 134, the Government may, by regulation, establish, based on the rate of return of certain categories of amounts contemplated in section 127 of the Act and designated by regulation, the rules and terms governing the computation of interest;

WHEREAS under that section 134, the Government may make the Regulation after the Commission has consulted

the Comité de retraite referred to in section 164 of the Act;

WHEREAS the Comité de retraite has been consulted;

WHEREAS the Government made the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan by Order in Council 1845-88 dated 14 December 1988 as amended;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service, Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan*

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan
(R.S.Q., c. R-10, s. 134, 1st par., subpars. 11.3 and 22)

1. The Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan is amended by striking out the words “amounts transferred under section 101 of the Act and” in section 45.

2. Schedule IV.1 is amended by inserting the following in the table of the list of institutions after Hôpital Notre-Dame de l’Espérance Montréal” in paragraph V:

* The Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, made by Order in Council 1845-88 dated 14 December 1988 (1988, *G.O.* 2, 4154), was last amended by the Regulation made by Order in Council 295-98 dated 18 March 1988 (1988, *G.O.* 2, 1420). For previous amendments, refer to *the Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, updated to 1 September 1999.

“

1941 to 1943	1944 to 1946	1947 and 1948	1949 and 1950	1951 and 1952	1953	1954 and 1955	1856 and 1957	1958	1959	1960	1961	1962 to 1965	since 1966
					X	X	X	X	X	X	X	X	X
Hôpital des anciens combattants Reine-Marie													

”.

This Regulation comes into force on the date it is made by the Government.

3299

Gouvernement du Québec

O.C. 1404-99, 15 December 1999

Contribution of the municipalities to the special local activities financing fund

WHEREAS, under section 1 of the Act to establish the special local activities financing fund (R.S.Q., c. F-4.01), amended by section 13 of chapter 43 of the Statutes of 1999, the special local activities financing fund was established at the Ministère des Affaires municipales et de la Métropole;

WHEREAS, under section 4 of that Act, Ville de Montréal, Ville de Québec, Ville de Hull, Ville de Sherbrooke, Ville de Chicoutimi and Ville de Trois-Rivières were to pay, for each of the years 1998 and 1999 the amounts appearing in Division I of the Schedule to the Act;

WHEREAS, under section 5 of that Act, amended by section 13 of chapter 43 of the Statutes of 1999, every local municipality, other than those referred to in section 4, were to pay, for each of the years 1998 and 1999, an amount corresponding to 5.78 % of the expenditures, excluding those related to the costs of financing, appearing in its budget for the fiscal year 1997 as adjusted by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montreal, as the case may be, before 23 October 1997;

WHEREAS, under section 6 of that Act, the Government may make the contribution fixed under sections 4 and 5 applicable for the year 2000;

WHEREAS it is expedient to make the contribution so applicable;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the contribution of the municipalities to the special local activities financing fund, fixed under sections 4 and 5 of the Act to establish the special local activities financing fund, be applicable for the year 2000.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

3301

Gouvernement du Québec

O.C. 1422-99, 15 December 1999

Crop Insurance Act
(R.S.Q., c. A-30)

Crop insurance
— **Collective plan**
— **Amendments**

Crop insurance
— **Individual plan**
— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting crop insurance under the collective plan and the Regulation respecting crop insurance under the individual plan

WHEREAS the Régie des assurances agricoles du Québec made the Regulation respecting crop insurance under the collective plan and the Regulation respecting crop insurance under the individual plan, approved by Order in Council 1543-96 dated 11 December 1996;

WHEREAS under section 24 of the Crop Insurance Act (R.S.Q., c. A-30), amended by section 4 of Chapter 53 of the Statutes of 1998, the Régie may, by regulation, in